SEDE
via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo
tel. 02.280481 - fax. 02.28048280
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch North East
via Lisbona, 10 35127 Padova
tel. 049.8076899 - fax. 049.8076871
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch Centre South
Via di Grotte Portella, 28 Frascati (RM)
00044 tel. 06.7264091 - fax. 06.72640929
e-mail info@it.sauter-bc.com

Cliente: Engie S.p.A.

Oggetto: CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI

Impianti: - CENTRALE TERMICA - CTPF002

Disegno : 34-004801_CTPF002

Data : 17/08/2020

Sauter Italia S.p.A. fornisce questo elaborato grafico ai fini di un corretto collegamento (ElettroTecnico/Meccanico) delle apparecchiature.
La progettazione elettrica, ai fini delle leggi vigenti in tema di sicurezza è a cura del progettista degli impianti, al quale sarà demandata, in particolare, la protezione contro i contatti diretti e indiretti .

1	REVISIONE	05/09/2020	CB	ST	
0	EMISSIONE	17/08/2020	CB	ST	
Rev.	Modifiche	Data	Preparato	Verificato	Approvato

Indice

Foglio	Tipo di Documento	Descrizione	Revisione
3	Documenti		
4	Documenti		
1	Copertina progetto		
2	Schemi	--	
5	Schemi	EVENTUALE INDICE	
6	Schemi	NOTE GENERALI	
7	Schemi	CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE	
8	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte1/6	
9	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte2/6	
10	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte3/6	
11	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte4/6	
12	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte5/6	
13	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte6/6	
14	Schemi	FUNZIONALE EVENTUALE	
15	Schemi	LAYOUT MODULI 6	
16	Schemi	ALIMENTAZIONE	
17	Schemi	ALIMENTAZIONE	
18	Schemi	Gateway per sonde wireless	
19	Schemi	RHW11-ROBUSTEL-R3000-L3H	
20	Schemi	COMANDO ORARIO	
21	Schemi	DISPONIBILE	
22	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
23	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
24	Schemi	DISPONIBILE	
25	Schemi	MODUL680-AS	
26	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 1_POS.1_C.LE TERMICA	
27	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 2_POS.1_C.LE TERMICA	
28	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.2_C.LE TERMICA	
29	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.2_C.LE TERMICA	
30	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 1_POS.3_C.LE TERMICA	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002		FOGLIO 3
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		DI 40
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:			
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

Indice

Foglio	Tipo di Documento	Descrizione	Revisione
31	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 2_POS.3_C.LE TERMICA	
32	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.4_C.LE TERMICA	
33	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.4_C.LE TERMICA	
34	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.5_C.LE TERMICA	
35	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.5_C.LE TERMICA	
36	Schemi	EY6IO71F001_PARTE 1_POS.6_C.LE TERMICA	
37	Schemi	EY6IO71F001_PARTE 2_POS.6_C.LE TERMICA	
38	Schemi	COMANDI	
39	Schemi	COMANDI	
40	Schemi	COMANDI	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002		FOGLIO 4
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		DI 40
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:			
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

EVENTUALE INDICE

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF002	FOGLIO 5
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI	DI 40
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	EVENTUALE INDICE	2 ◁▷ 6
				DIS.: CB	DATA: 17/08/2020	

NOTE GENERALI

Il regolatore, ed i relativi moduli I/O sono montati in un armadio / quadro elettrico mediante una guida DIN (EN 60715).

È necessario assicurarsi che non siano installati nelle immediate vicinanze di contattori di potenza, convertitori di frequenza o altre fonti di interferenza EMC. SAUTER generalmente consiglia l'installazione in quadro elettrico separato.

Durante l'installazione, deve essere presente anche una struttura di isolamento primaria esterna.Il cablaggio delle apparecchiature deve essere eseguito solo quando il sistema è scollegato dalla rete elettrica.

Prima di alimentare il regolatore, occorre assicurarsi che la terra di protezione sia collegata al terminale corrispondente (classe di protezione I).

Devono essere rispettati gli standard di installazione EN 50178, EN 50310, EN 50110, EN 50274 e EN 61140.
Installazione e cablaggio della tecnologia dell'informazione (IT) deve essere eseguito in modo professionale e in conformità ai requisiti delle norme EN 50174-1, EN 50174-2 e EN 50174-3.

Il cablaggio del dispositivo di comunicazione e delle apparecchiature di regolazione deve essere posato in canalina separata dal cablaggio di potenza.

I cavi di collegamento delle sonde e degli elementi in campo devono essere di sezione opportuna in riferimento alla lunghezza del percorso degli stessi; òper quanto riguarda i cavi schermati, occorre collegare un capo della schermatura alla massa dell'impianto .

INDICAZIONI SPECIFICHE PER PRODOTTI SAUTER

- SONDE DI TEMPERTURA (EGT...F...). Cavo schermato a 2 conduttori non polarizzato

- UNITA' DI SERVIZIO AMBIENTE (EYB..., EY-RU..). cavo 2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore

- TRASMETTITORI (EGH, EGP, EGQ...). Cavo schermato multifilo

- SERVOMOTORI MODULANTI. Cavo a 5 conduttori (per specifiche consultare lo schema)

Informazioni dettagliate sui tipi di cavo, le sezioni dei conduttori, le resistenze di terminazione, le lunghezze delle linee e il corretto cablaggio dei terminali "NC" (No Connect) sono fornite nelle istruzioni di montaggio contenute nell'imballo del prodotto e nelle schede tecniche scaricabili dal sito www.sauteritalia.it

I FOGLI TECNICI E LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO HANNO SEMPRE PRIORITA' SU QUESTO ELABORATO GRAFICO

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

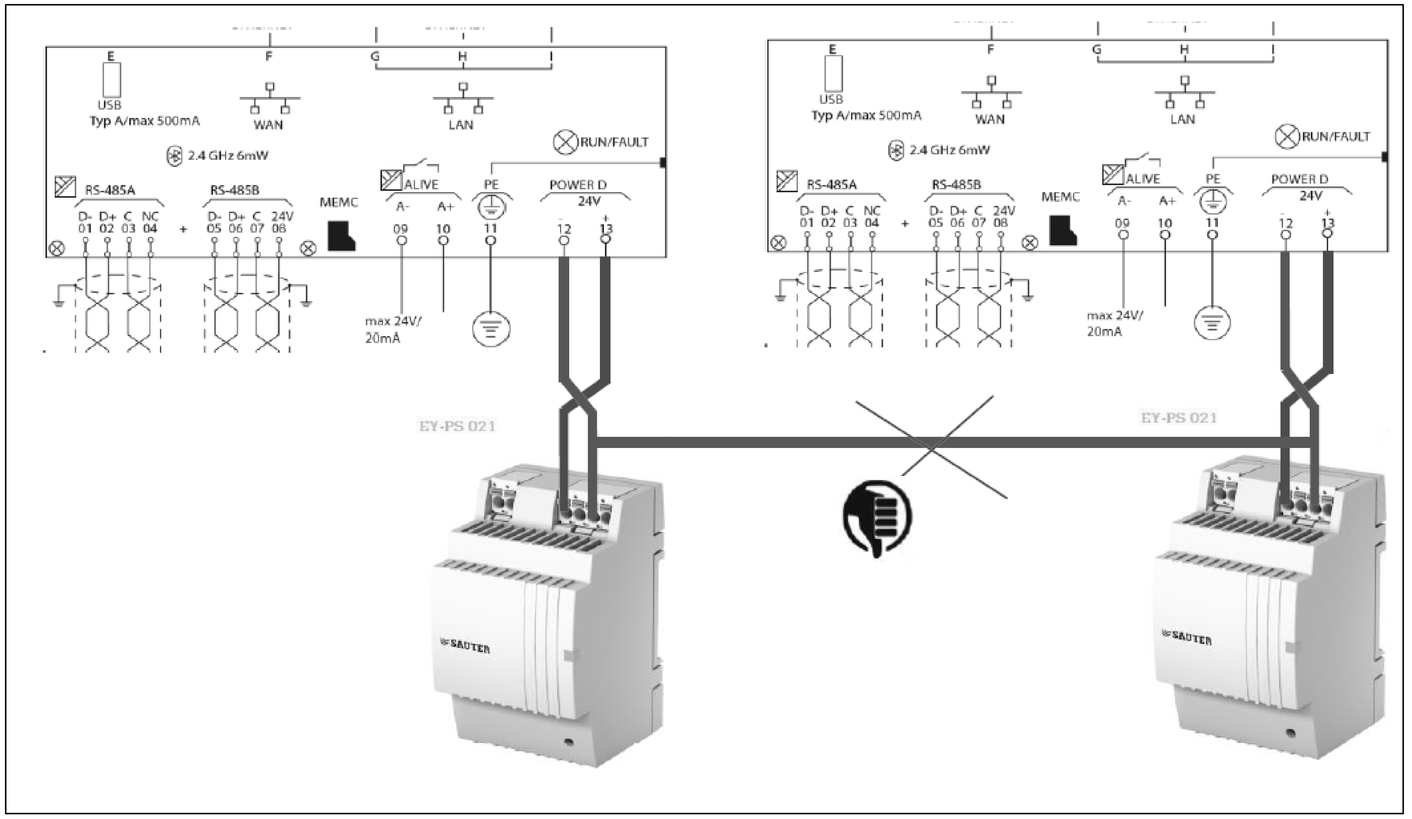
PROGETTO:	34-004801_CTPF002		FOGLIO 6
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		DI 40
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	NOTE GENERALI		5 ◁▷ 7
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE

Protocollo	Tipo di cavo
KNK	Cavo certificato KNX. Ad esempio YCYM 2x2x0,8 o J-Y(St) 2x2x0,8 del tipo doppia coppia intrecciata (TP) e schermata
DALI	Sono adatti tutti i cavi standard tipo 5x1,5 mm2 NYM-J; Il diametro minimo dei cavi dipende dalla lunghezza della rete 0,5 mm fino a 100 metri 0,75mm da 100 a 150 metri 1,5 mm da 150 fino a 300metr (lunghezza massima)
M-BUS	Cavo 2 conduttori twistati con schermo singolo, tipo Belden LB 8719 o equivalente. 0,50mm2 lunghezza massima 0,5 km; massimo 100 nodi 0,75mm2 lunghezza massima 1 km; massimo 120 nodi 1mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 120 nodi 1,5mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 150 nodi
novaNet	Cavo 4 conduttori twistato a coppie e schermato, capacità 50nF/km, resistenza < 100 Ohm/km, tipo S/FTP 4x2x24AWG; sviluppo massimo 3 km, massimo 100 AS.
SLC	2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore
Modbus - RTU	Cavo EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9841 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet MS-TP	Cavo multi-coppia EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9842 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet/IP (Ethernet)	cavo cat.5e o superiore per rete ethernet 10/100 BASE-T(X)
Tutti i cavi dovranno essere di del livello di rischio adeguato all'ambiente di installazione (REGOLAMENTO PRODOTTI DA COSTRUZIONE UE 305/11)	

NOTE SPECIFICHE modulo 6

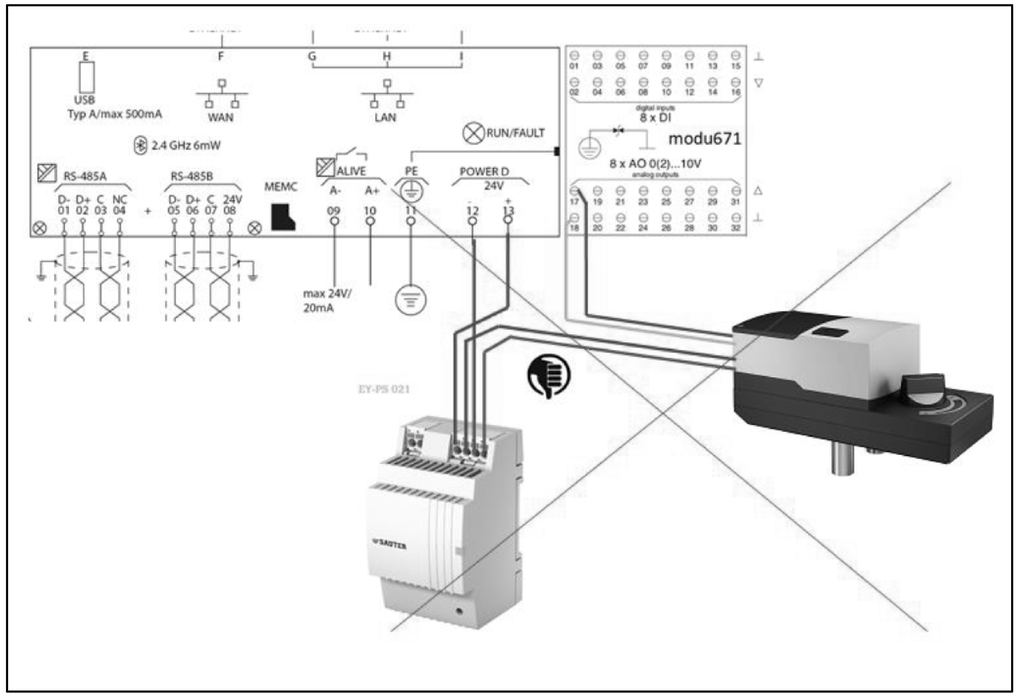
1)E' necessario un alimentatore per EY-6AS80, EY-6AS60 ed EY6LC01.
L'alimentatore deve avere una potenza Min. 30W ed una Max. 70W ; è assolutamente vietato superare la potenza di 100W.
Gli alimentatori devono esse installati in prossimità delle AS / LC
Gli alimentatori non devono essere collegati in parallelo.

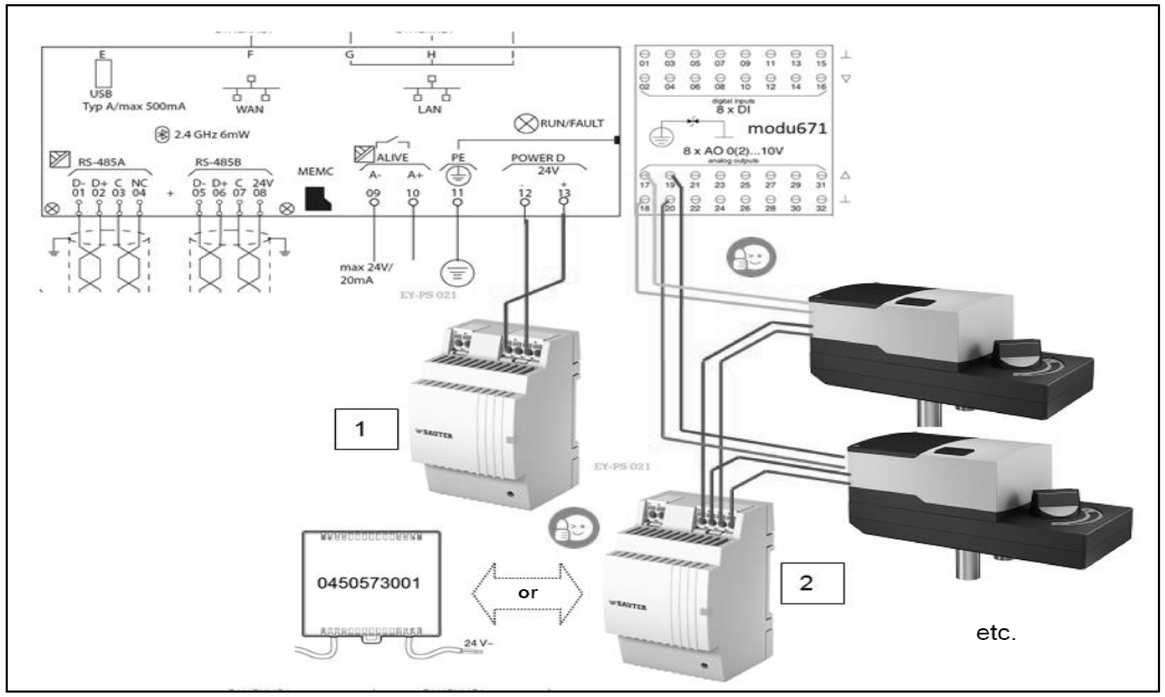


2)La messa a terra del morsetto "-" (meno) è vietata.
È vietato collegare i morsetti di riferimento "⊥" dei moduli d'ingresso (UI, DI e CI) al terminale "-" (meno) dei moduli di alimentazione.

NOTE SPECIFICHE modulo 6

3)E' necessario un alimentatore separato per elementi in campo ed ausiliari; gli alimentatori non devono essere collegati in parallelo

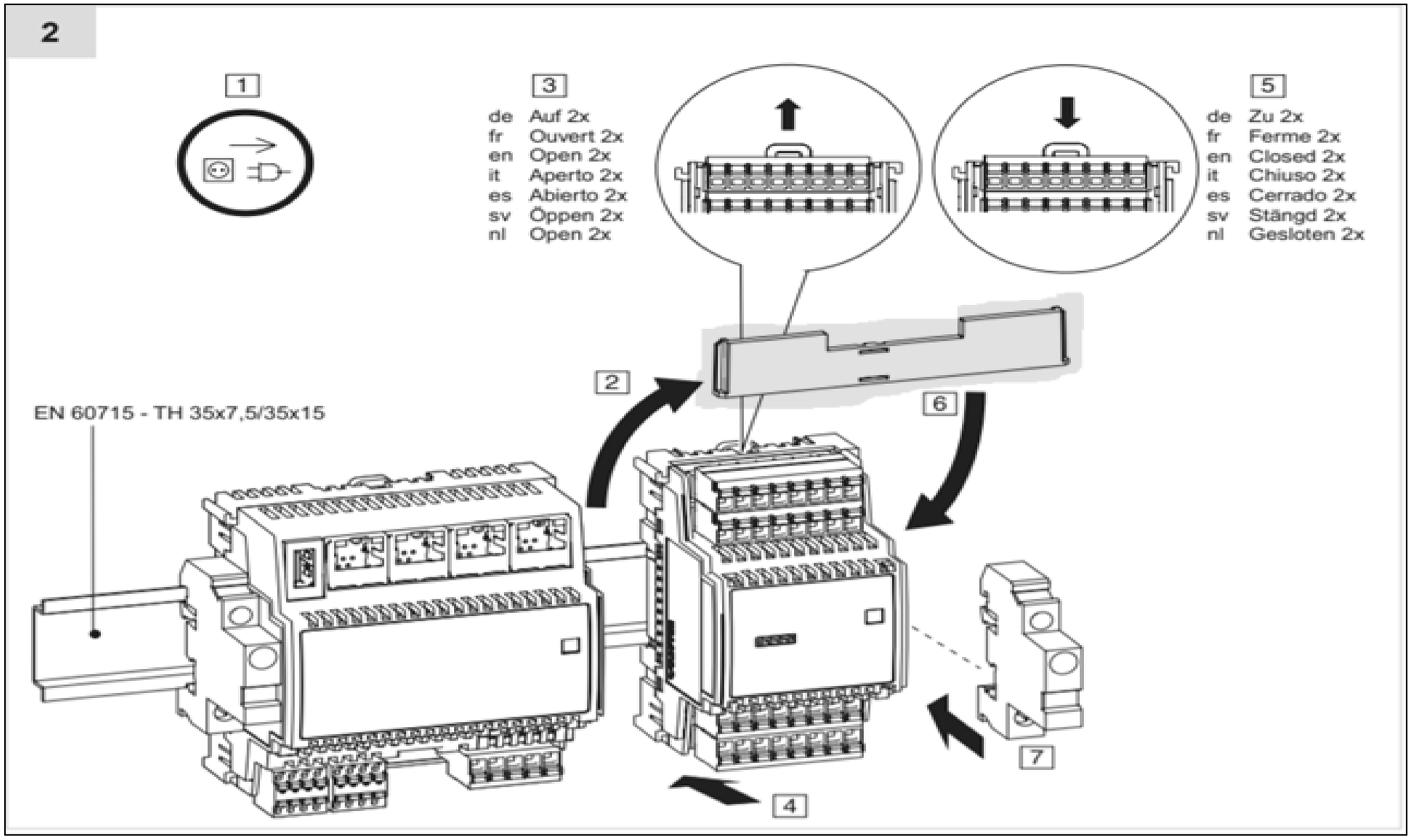




REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF002 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte2/6 DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 9 DI 40 8 ◁ ▷ 10
DATA	FIRMA				

NOTE SPECIFICHE modulo 6

4)La modu680-AS è fornita con un coperchio del bus. Questo deve essere montato sul lato destro, libero della stazione di automazione o sull'ultimo modulo I / O COM

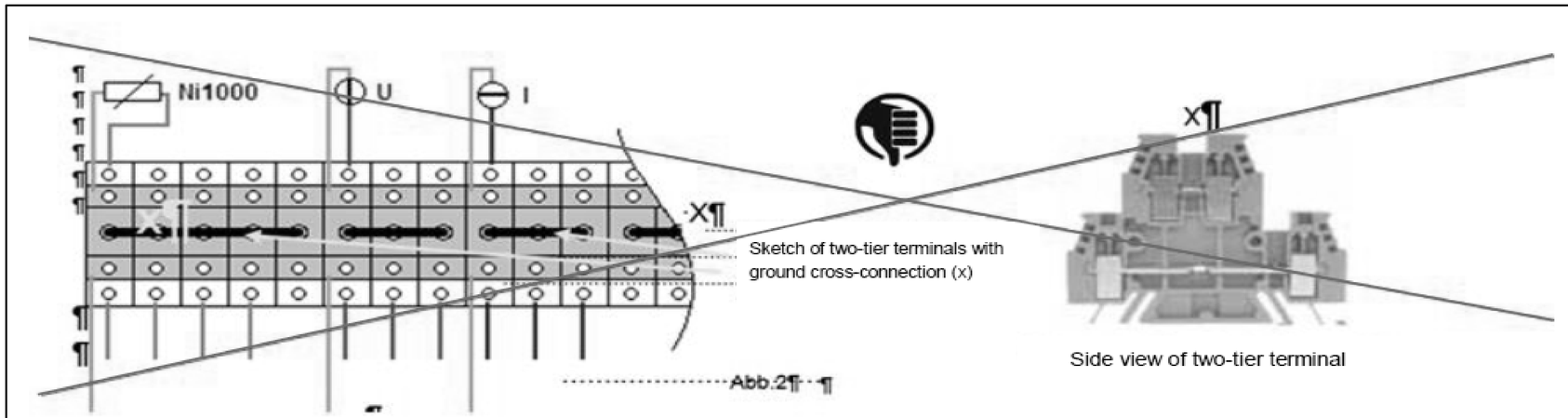


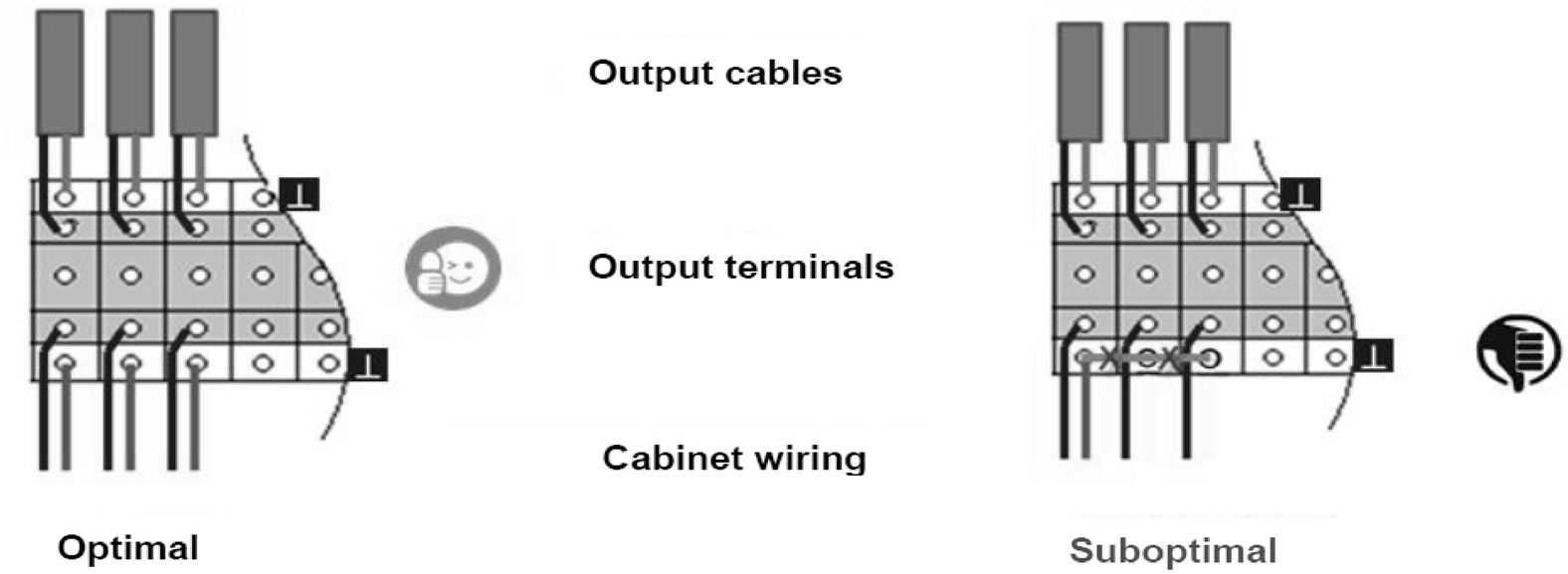
REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF002		FOGLIO	10
DATA	FIRMA			COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		DI	40
				CLIENTE:	Engie S.p.A.			
				TITOLO:	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte3/6		9 ◁ ▷	11
				DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020		

NOTE SPECIFICHE modulo 6

5)Le guide DIN dedicate alla installazione dei regolatori e relativi moduli I/O devono sempre essere messe a terra

6)E' necessario un morsetto di uscita per ciascun segnale ed un morsetto di uscita per ciascun potenziale di riferimento "⊥"del segnale correlato.
Nella realizzazione del quadro elettrico, il numero di fili del segnale è pari al numero di fili del potenziale di riferimento "⊥"
E' assolutamente vietato Non ponticellare i morsetti di riferimento "⊥"!!!.

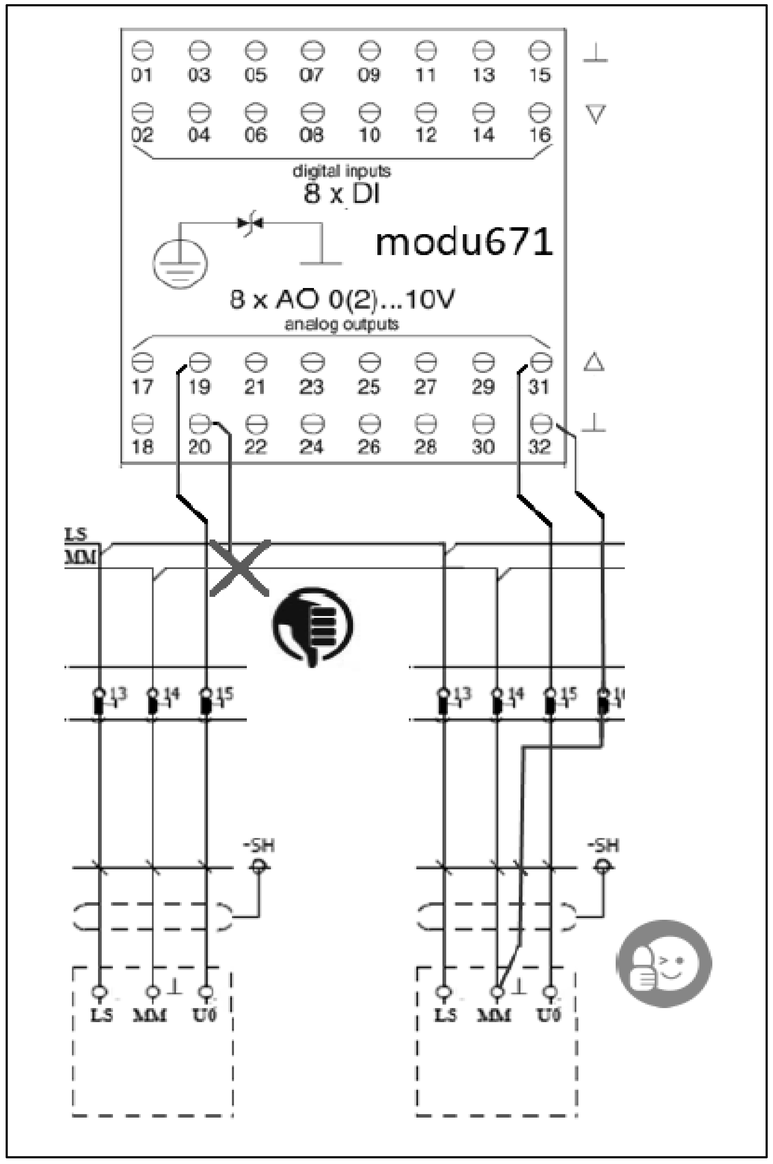


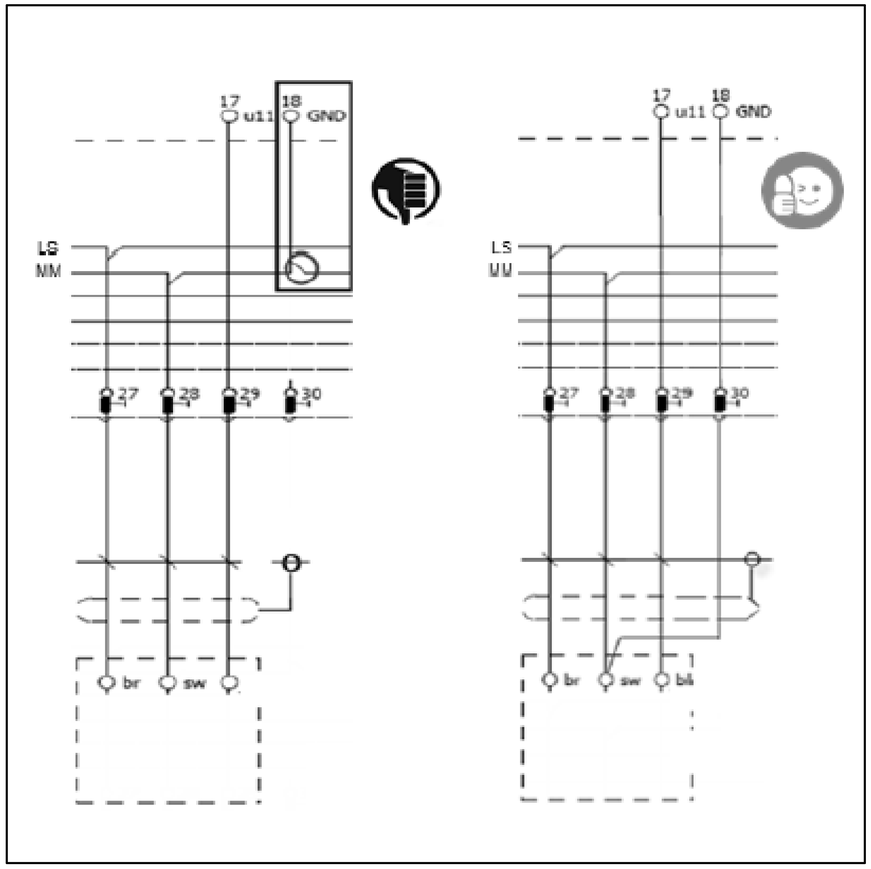


REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF002	FOGLIO	11
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI	DI	40
DATA	FIRMA			CLIENTE:	Engie S.p.A.		
				TITOLO:	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte4/6		10 ◁ ▷ 12
				DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

NOTE SPECIFICHE modulo 6

7)Collegare sempre tra loro i potenziali di riferimento "⊥" del segnale della sorgente e della destinazione.
Ciò garantisce che l'uscita analogica e l'ingresso analogico abbiano lo stesso valore di segnale stabile.
In caso contrario, potrebbero verificarsi potenziali differenze o errori di misurazione

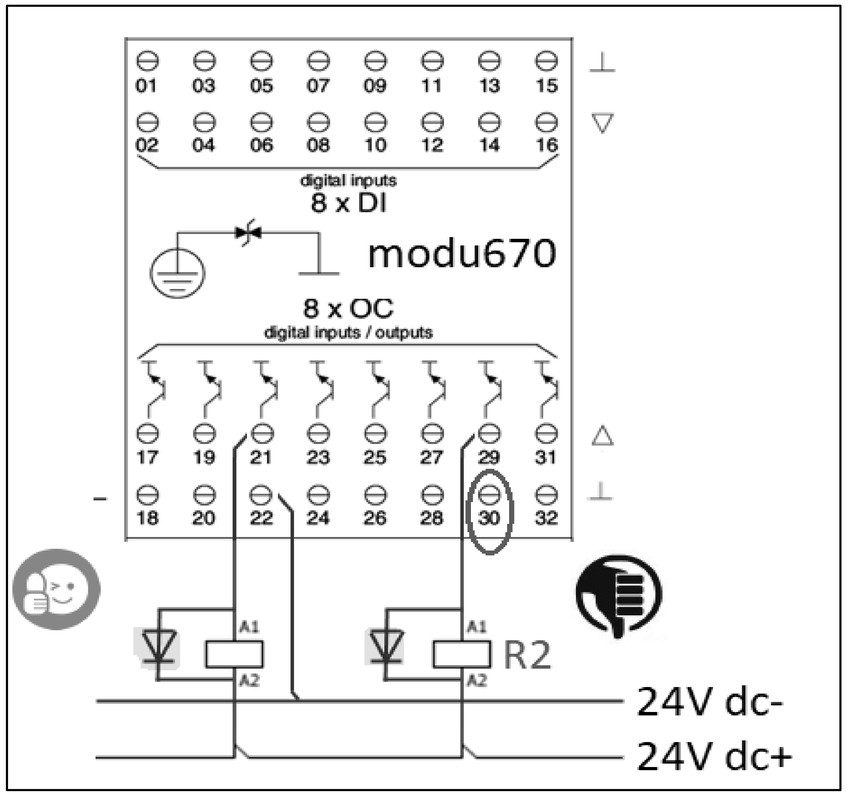




REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF002 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte5/6 DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 12 DI 40 11 ◁ ▷ 13

NOTE SPECIFICHE modulo 6

8)Utilizzare sempre relè dotati di circuito di soppressione EMC o installare sempre un diodo flyback.
Collegare sempre entrambe i morsetti del segnale di uscita.
I terminali "-" degli OC utilizzati devono essere collegati alla linea “-“ del 24Vdc



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF002 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte6/6 DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 13 DI 40 12 ◁ ▷ 14
DATA	FIRMA				

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

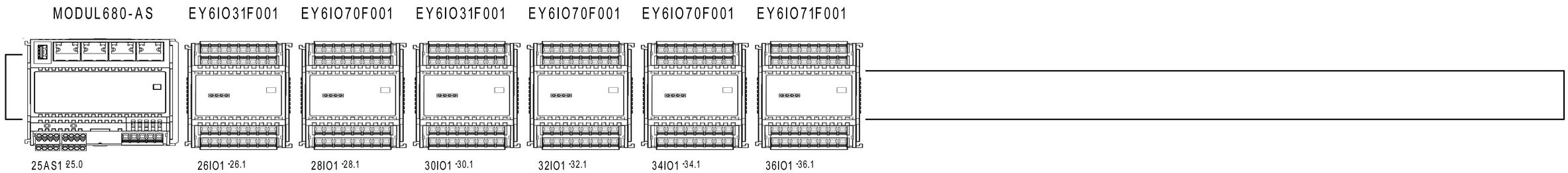
EVENTUALE FUNZIONALE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF002	FOGLIO 14
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI	DI 40
DATA	FIRMA			CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	FUNZIONALE EVENTUALE	13 ◁ ▷ 15
				DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

LAYOUT MODULI

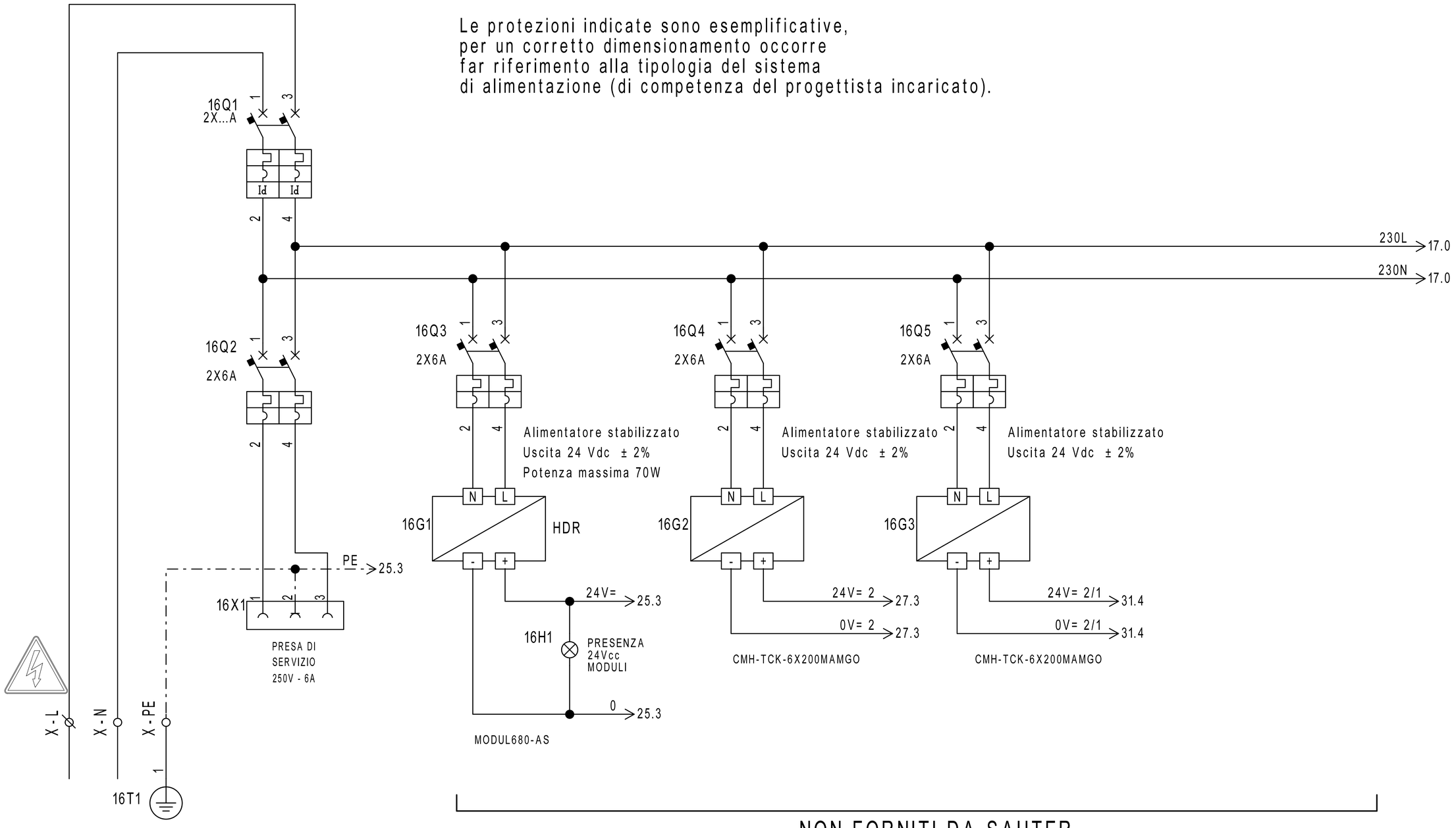
MAX 12 MODULI



REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF002	FOGLIO 15
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI	DI 40
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	LAYOUT MODULI 6	14 ◁ ▷ 16
				DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

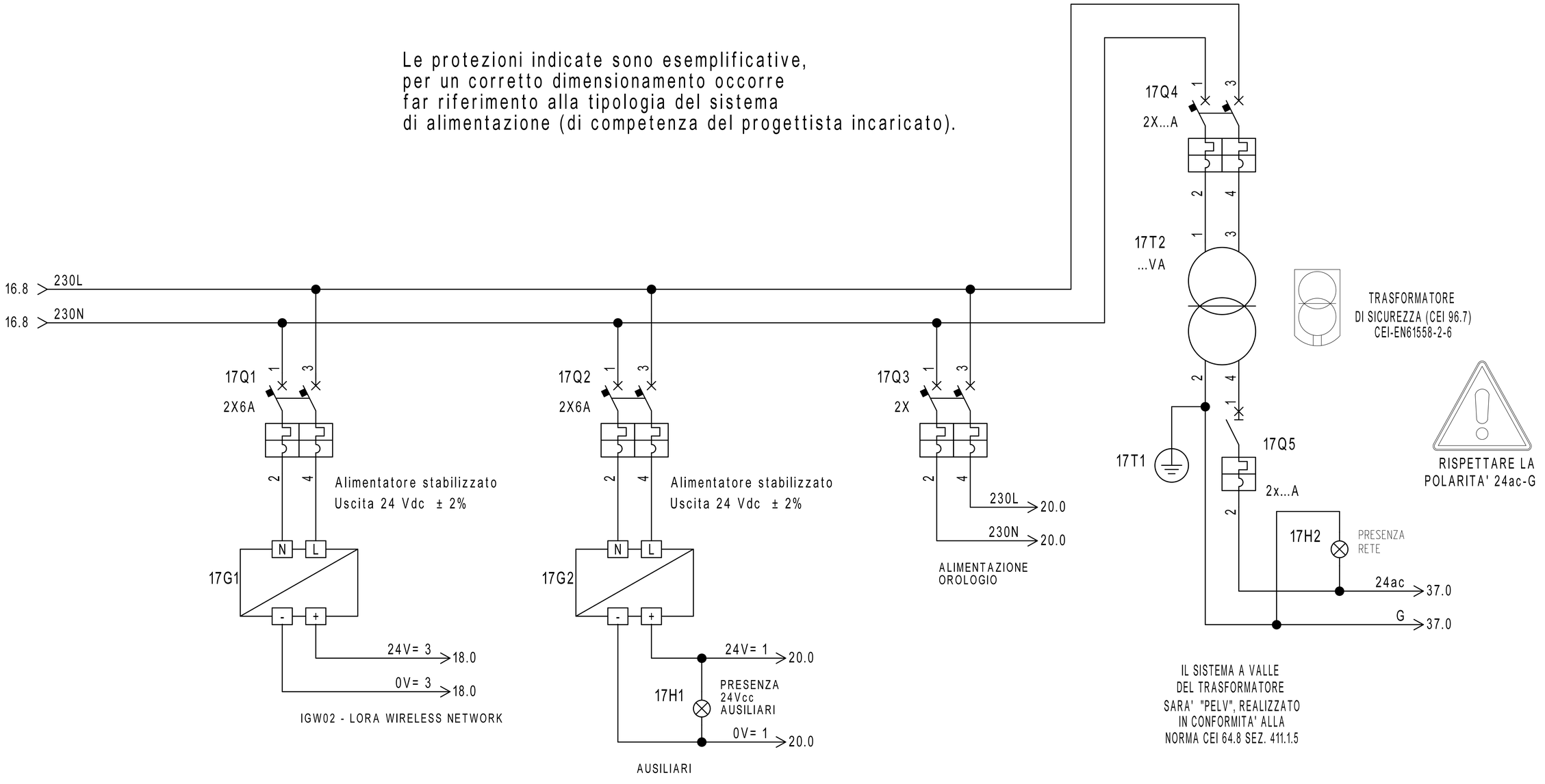
Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



NON FORNITI DA SAUTER

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF002 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: ALIMENTAZIONE DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 16 DI 40 15 ◁ ▷ 17
DATA	FIRMA				

Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



NON FORNITI DA SAUTER

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002	FOGLIO	17
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI	DI	40
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	ALIMENTAZIONE	16 ◁ ▷	18
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

Gateway per sonde wireless

17.3 24V= 3 → 24V= 3 19.0

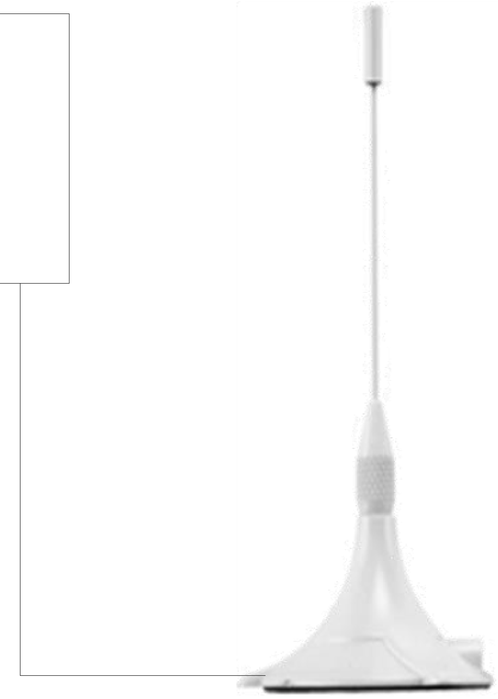
17.3 0V= 3 → 0V= 3 19.0

MORSETTIERA J1: 1 | 2 | 3

GND VAC/ Vcc

IGW02 - LORA WIRELESS NETWORK

MORSETTIERA J6: 4 (R2+) | 5 (R2-) | 6 (SH2)



N° SONDE	TIPO SONDA	ZONA
4	WSD00T_LD	AULE
4	WSD00T_LD	UFFICI
1	WSD00T_LD	PALESTRA

ModBus

PAG. 25

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER

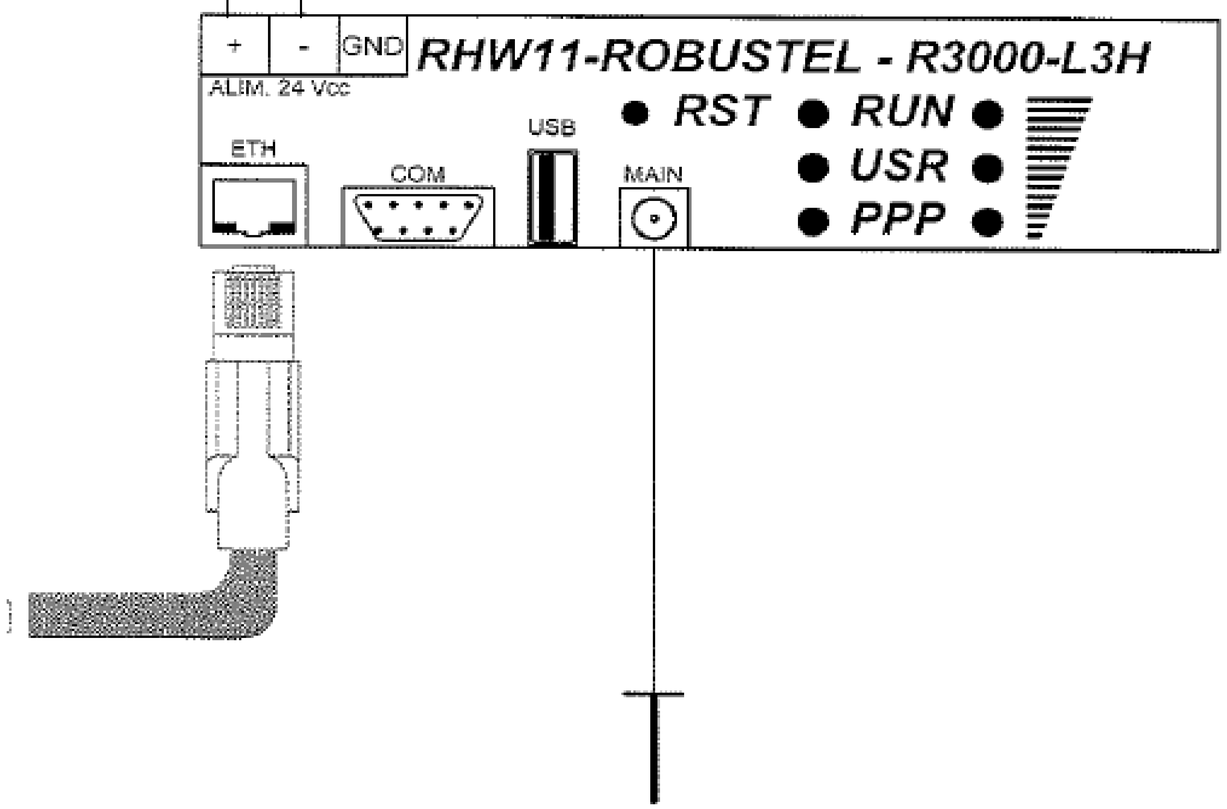
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

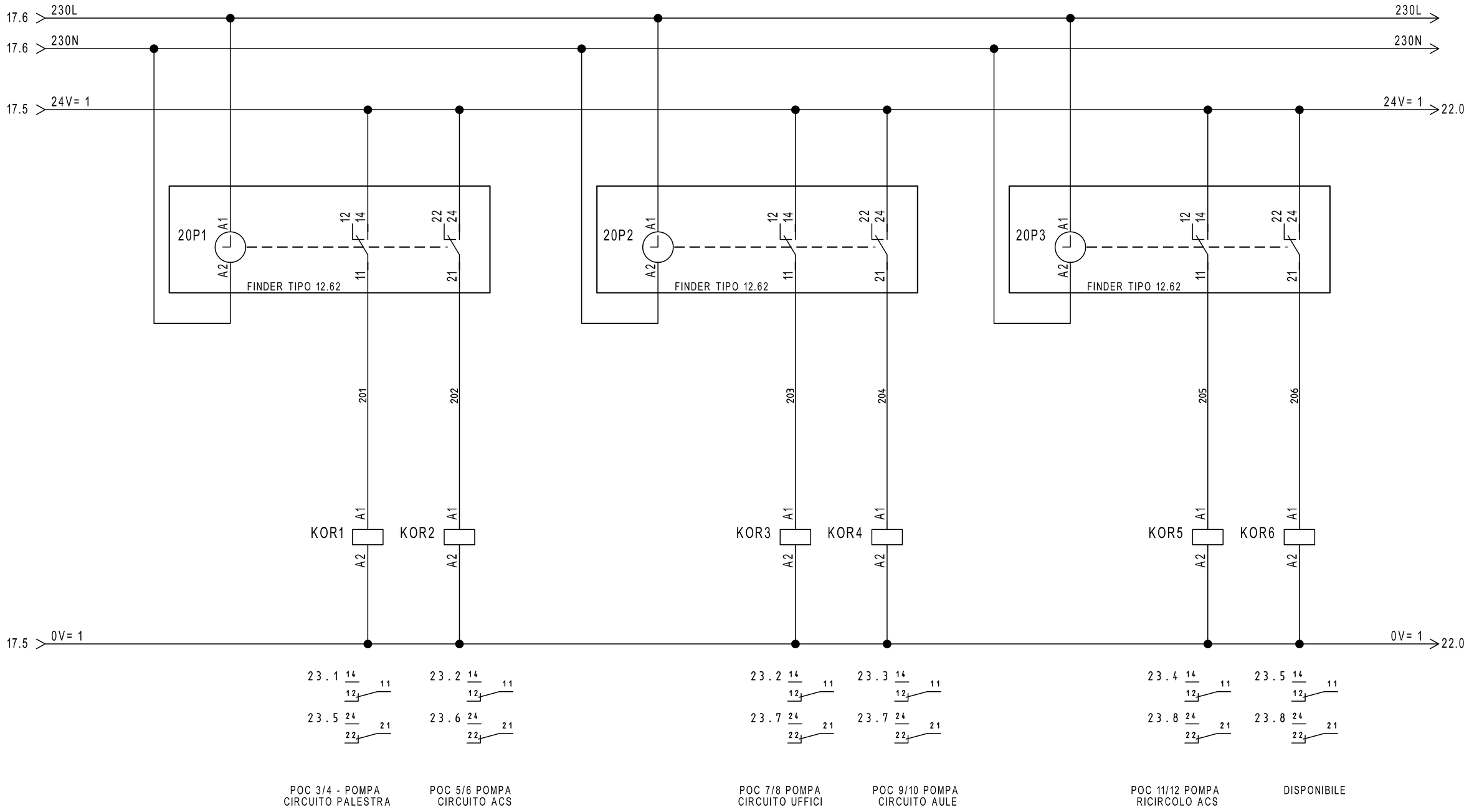
PROGETTO:	34-004801_CTPF002		FOGLIO 18
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		DI 40
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	Gateway per sonde wireless		17 ◁ ▷ 19
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

18.9 24V= 3 — 24V= 3

18.9 0V= 3 — 0V= 3



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF002 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: RHW11-ROBUSTEL-R3000-L3H DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 19 DI 40 18 ◁ ▷ 20
DATA	FIRMA				



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002	FOGLIO	20
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI	DI	40
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDO ORARIO		19 ◁ ▷ 21
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF002 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: DISPONIBILE DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 21 DI 40 20 ◁ ▷ 22
DATA	FIRMA				

20.9 24V= 1

24V= 1 23.0

AUTO

AUTO

0=AUTOMATICO
I=MANUALE

MAN

MAN

SELETTORE
MANUALE/AUTOMATICO

F2 23.0

RMSAM1 A2 A1

RMSAM3 A2 A1

RMSAM4 A2 A1

RMSAM5 A2 A1

RMSAM6 A2 A1

RMSAM7 A2 A1

22H1 IMPIANTO IN MANUALE

20.9 0V= 1

0V= 1 23.0

29.1 14 12 11

29.2 24 22 21

29.3 34 32 31

29.4 44 42 41

33.1 14 12 11

33.2 24 22 21

33.3 34 32 31

33.4 44 42 41

33.5 14 12 11

33.6 24 22 21

33.7 34 32 31

33.9 44 42 41

35.1 14 12 11

35.2 24 22 21

35.3 34 32 31

35.4 44 42 41

35.5 14 12 11

35.6 24 22 21

35.7 34 32 31

35.9 44 42 41

28.5 14 12 11

29.5 24 22 21

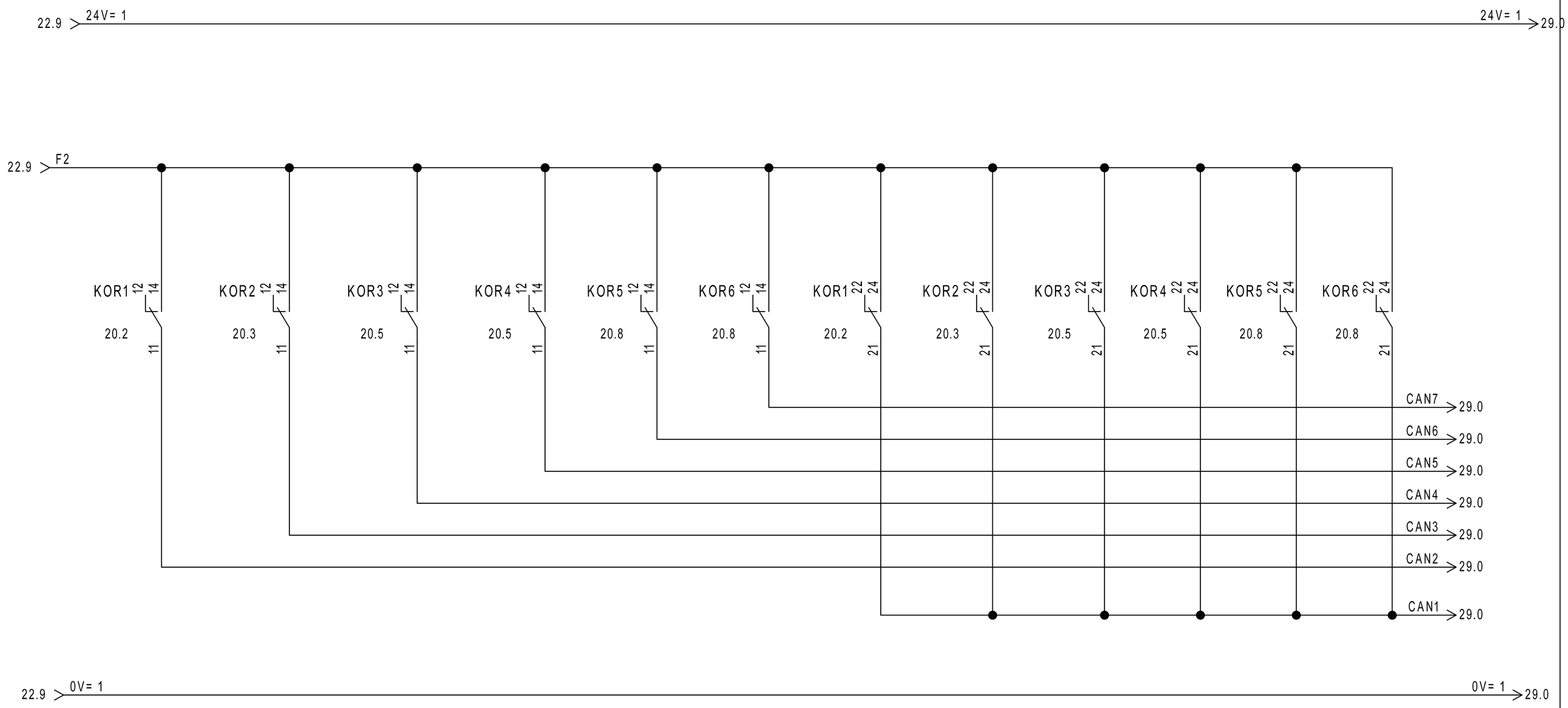
29.6 34 32 31

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

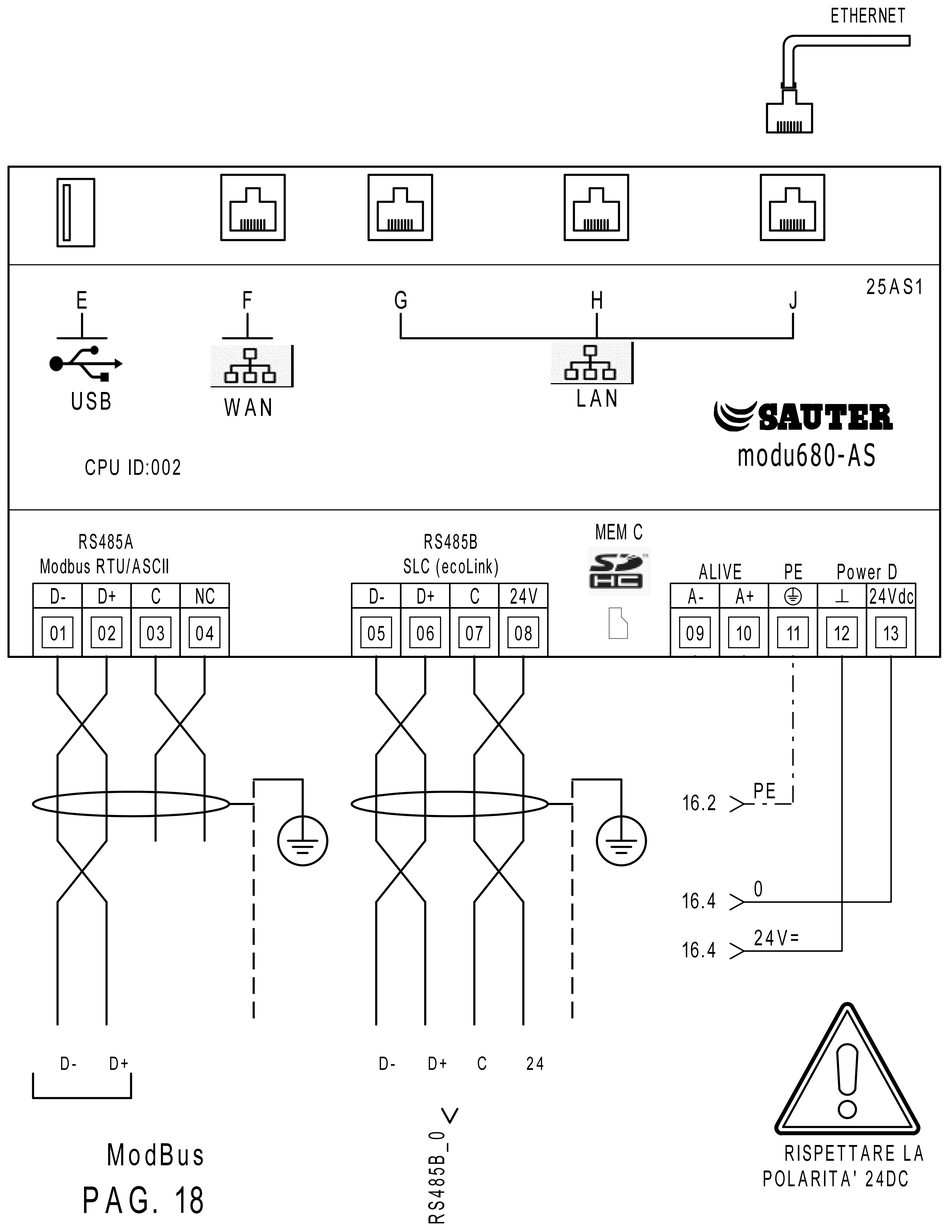
PROGETTO:	34-004801_CTPF002		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE		
DIS.:	CB	DATA:	17/08/2020



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF002	FOGLIO 23
DATA	FIRMA			COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI	DI 40
				CLIENTE: Engie S.p.A.	
				TITOLO: COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	22 ◁ ▷ 24
				DIS.: CB DATA: 17/08/2020	

DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF002	FOGLIO 24
DATA	FIRMA			COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI	DI 40
				CLIENTE: Engie S.p.A.	
				TITOLO: DISPONIBILE	23 ◁ ▷ 25
				DIS.: CB DATA: 17/08/2020	



PAG. 18

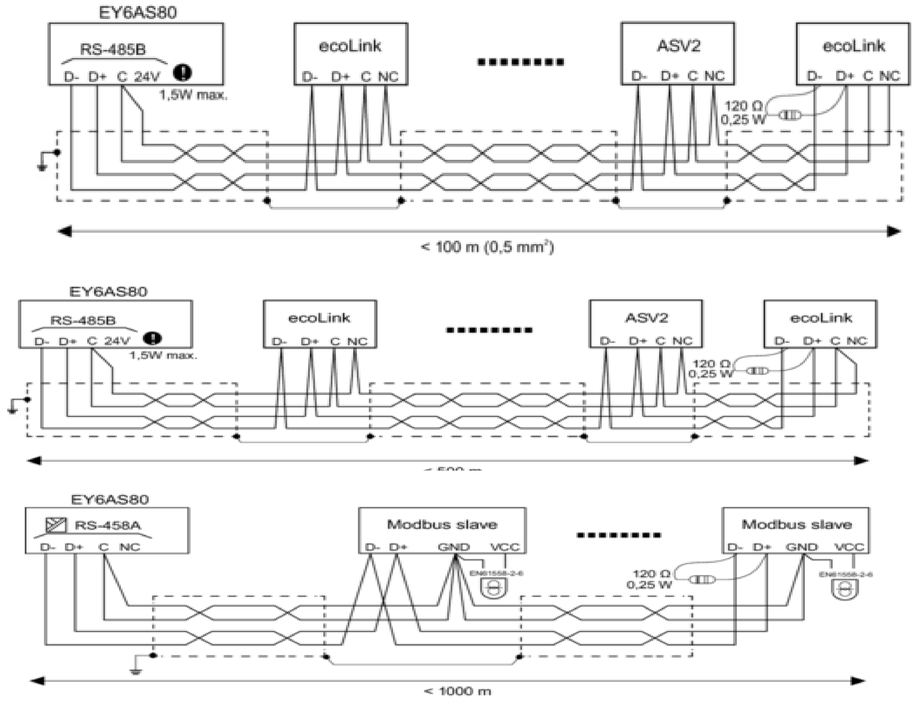
VERSO EVENTUALI
MODULI DI ESPANSIONE
EM-5...



	PARAMETRI RETE				
	Indirizzo IP	Subnet Mask	Gateway	DNS Primario	DNS Secondario
LAN/OT					
WAN/IT					

MEC C		Alloggio per microSD card PER LA MEMORIZZAZIONE DEI DATI STORICI
E		Interfaccia dispositivi USB (per sviluppi futuri). 2.0, type A, max 500 mA
F		Connettore RJ45 per il collegamento alla rete IT/WAN
G,H,J		Connettore RJ45 per il collegamento alla rete tecnologica (OT) dell'edificio

RS485B			
Modulo	Indirizzo		LOCALE
	01		----
	02		----
	03		----
	04		----
	05		----
	06		----
	07		----
	08		----
	09		----
	10		----
	11		----
	12		----



RISPETTARE LA
POLARITA' 24DC

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002		FOGLIO 25
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		DI 40
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	MODUL680-AS		24 ◁ ▷ 26
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

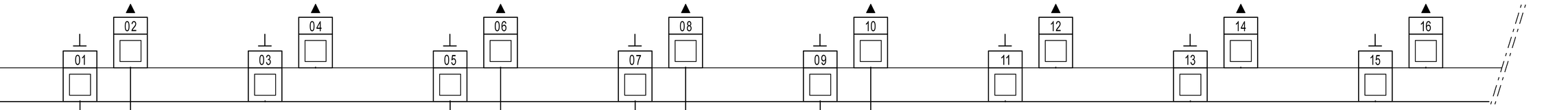
26IO1

EY6IO31F001
Parte 1 di 2

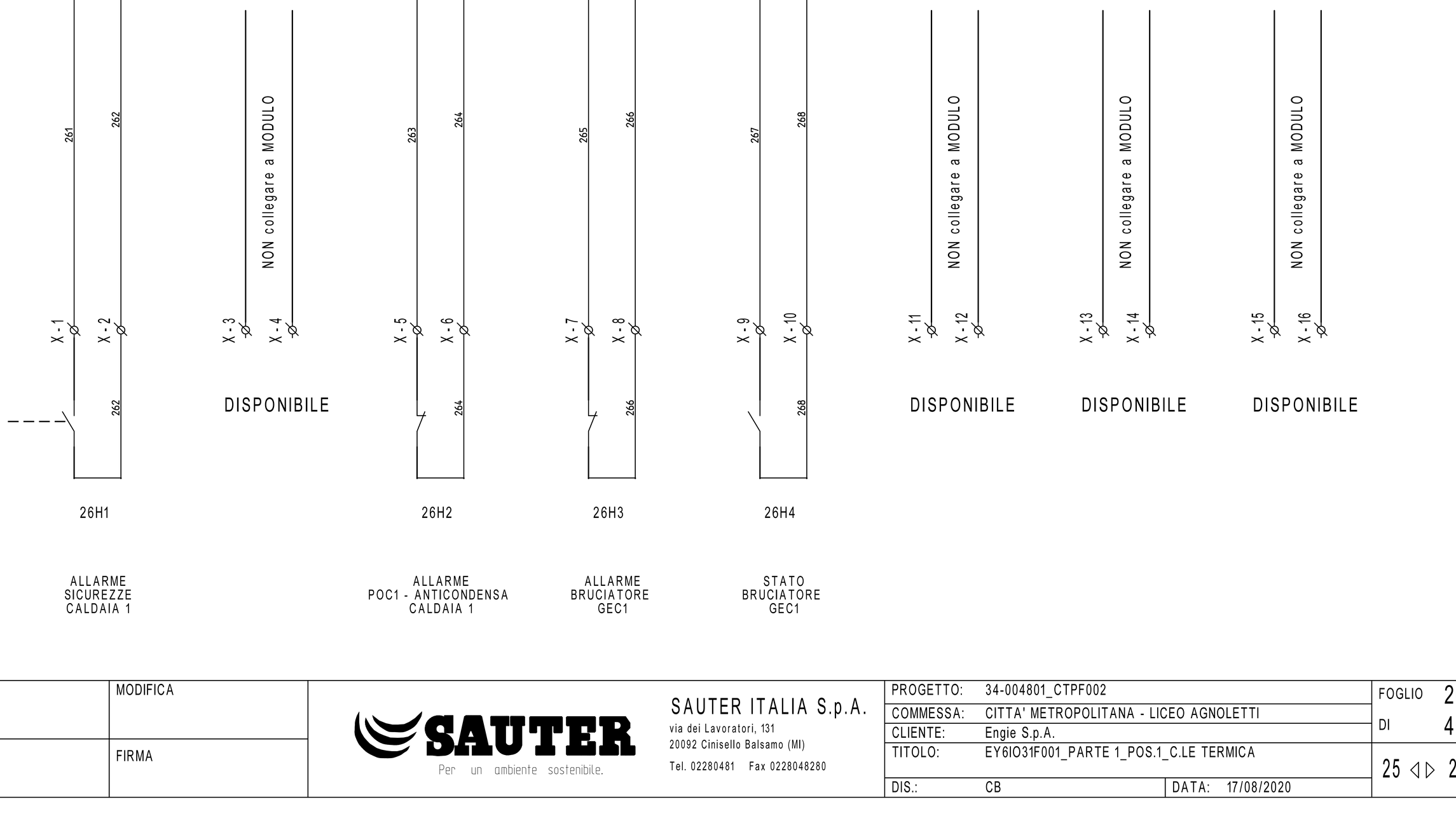
Posizione: 1

SAUTER
modu631-IO

Ingressi Digitali



15.1
27.1



26H1

ALLARME
SICUREZZE
CALDAIA 1

26H2

ALLARME
POC1 - ANTICONDENSA
CALDAIA 1

26H3

ALLARME
BRUCIATORE
GEC1

26H4

STATO
BRUCIATORE
GEC1

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO31F001_PARTE 1_POS.1_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA:	17/08/2020

26IO1

EY6IO31F001 — Posizione: 1

Parte 2 di 2

SAUTER modu631-IO

Ingressi Universali

26.1

17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32

271 272 273 274 NON collegare a MODULO 275 276 277 278 279 2710 2711 2712

27R1
500ohm
resistenza
non fornita
da Sauter

16.5 24V= 2

16.5 0V= 2

X-17 X-18 X-19 X-20 X-21 X-22 X-23 X-24 X-25 X-26 X-27 X-28 X-29 X-30 X-31 X-32

DISPONIBILE

27B1

EGT401F102
T1 - TEMP. ARIA EXT

27B2

EGT446F102
T2 - TEMP. MANDATA CALDAIA 1

27B3

CMH-TCK-6X200MAMGO
TEMPERATURA FUMI T3 CALDAIA 1

4...20mA

27B4

EGT446F102
T11 - TEMP. MANDATA ACS

27B5

EGT446F102
T10 - TEMP. ACCUMULO ACS

27B6

EGT446F102
T6 - TEMP. MANDATA COLLETTORE

27B7

EGT446F102
T7 - TEMP. RITORNO COLLETTORE

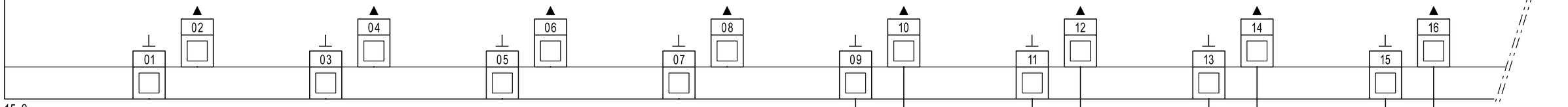
REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF002 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: EY6IO31F001_PARTE 2_POS.1_C.LE TERMICA DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 27 DI 40 26 ◁ ▷ 28

EY6I70F001
Parte 1 di 2

Posizione: 2

SAUTER
modu670-IO

Ingressi Digitali



15.2
29.1

RMSAM7
22.5
281
282
11
12
14
28H1

NON collegare a MODULO
X-33
X-34
DISPONIBILE

NON collegare a MODULO
X-35
X-36
DISPONIBILE

NON collegare a MODULO
X-37
X-38
DISPONIBILE

NON collegare a MODULO
X-39
X-40
DISPONIBILE

SELETTORE
AUTO/MAN

283
284
285
286
287
288

X-41
X-42
284
28H2
STATO
RILEVATORI GAS

X-43
X-44
286
28H3
STATO
BOBINA DI SGANCIO

X-45
X-46
288
28H4
STATO
PRESENZA RETE

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.2_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA:	17/08/2020

28IO1

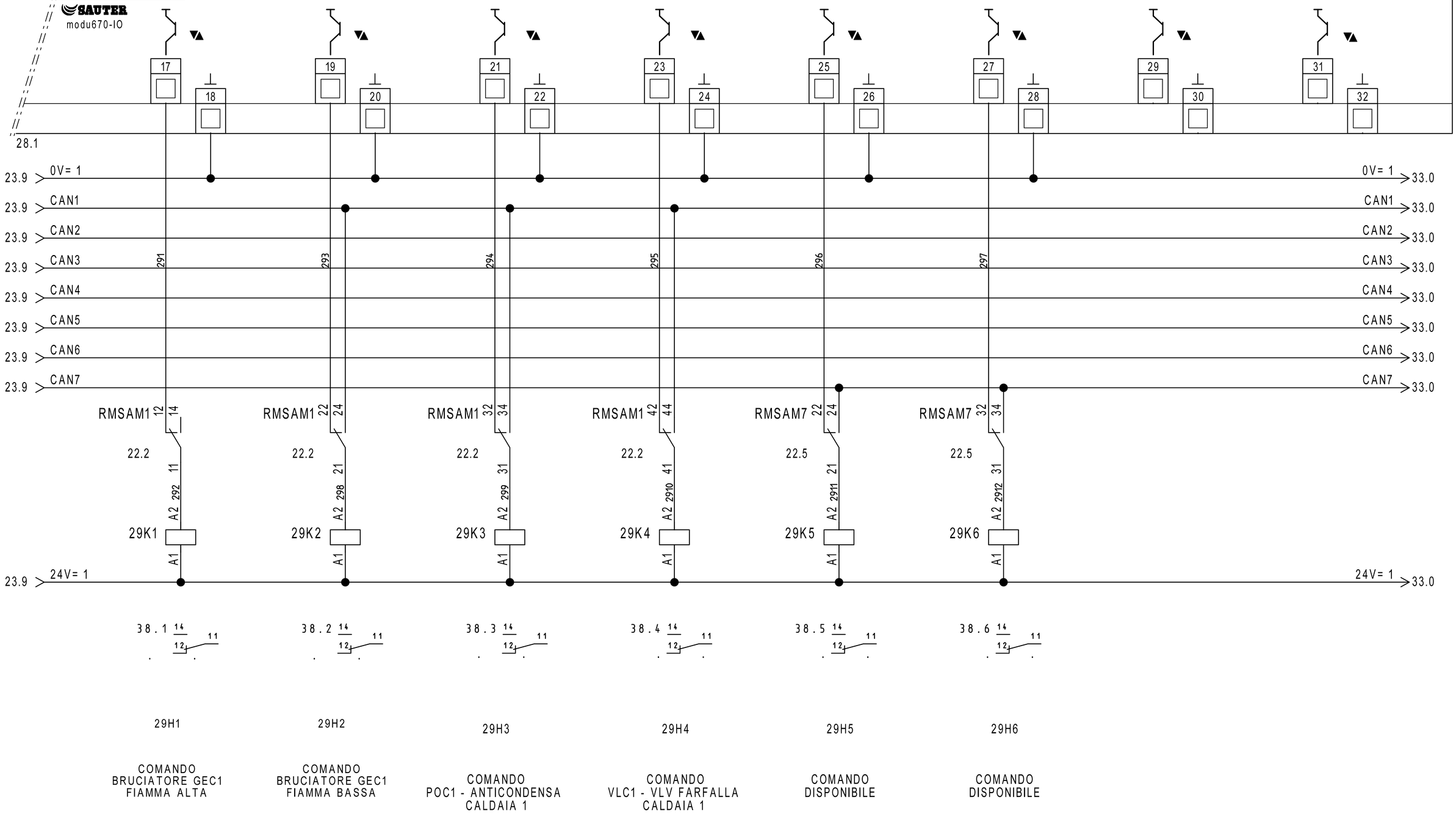
EY6I70F001

Parte 2 di 2

Posizione: 2

SAUTER modu670-IO

Uscite /Ingressi digitali



REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.2_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA:	17/08/2020

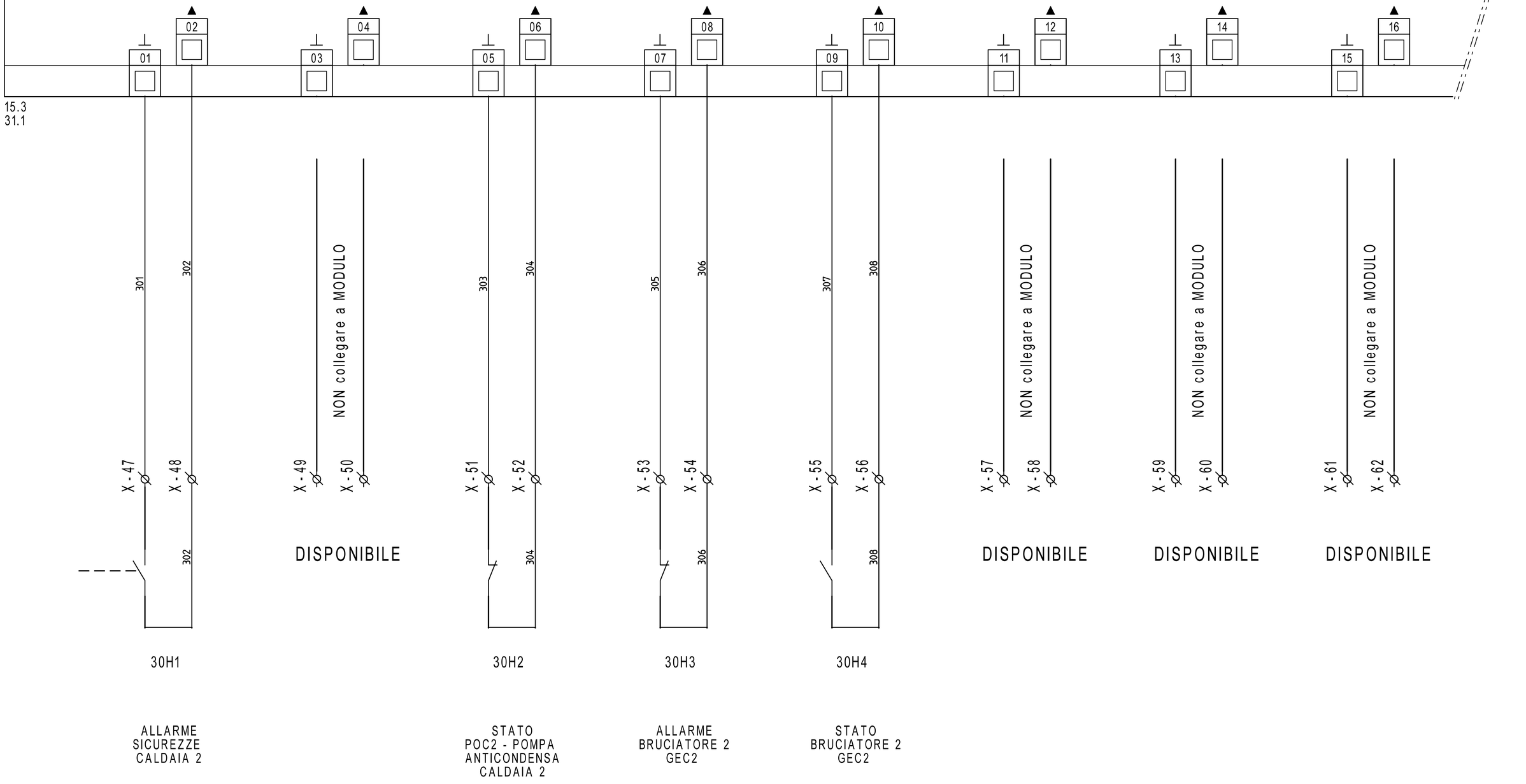
30IO1

EY6IO31F001
Parte 1 di 2

Posizione: 3

SAUTER
modu631-IO

Ingressi Digitali



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO31F001_PARTE 1_POS.3_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA:	17/08/2020

30IO1

EY6IO31F001 — Posizione: 3

Parte 2 di 2

SAUTER

modu631-IO

Ingressi Universali

30.1

17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32

311 312 313 314

31R1
500ohm
resistenza
non fornita
da Sauter

16.7 24V= 2/1

16.7 0V= 2/1

X-63 X-64 — NON collegare a MODULO

X-65 X-66 — 31B1

X-67 X-68 — NON collegare a MODULO

X-69 X-70 — 31B2

X-71 X-72 — 31B3

X-73 X-74 — NON collegare a MODULO

X-75 X-76 — NON collegare a MODULO

X-77 X-78 — NON collegare a MODULO

DISPONIBILE

DISPONIBILE

DISPONIBILE

DISPONIBILE

DISPONIBILE

T

4...20mA

31B1

EGT446F102
T4 - TEMP. MANDATA
CALDAIA 2

31B2

CMH-TCK-6X200MAMGO
TEMPERATURA
FUMI T5
CALDAIA 2

31B3

EGT446F102
T8 - TEMP. MANDATA
CIRCUITO UFFICI

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO31F001_PARTE 2_POS.3_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA:	17/08/2020

FOGLIO 31 DI 40

30 ◁ ▷ 32

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

32IO1

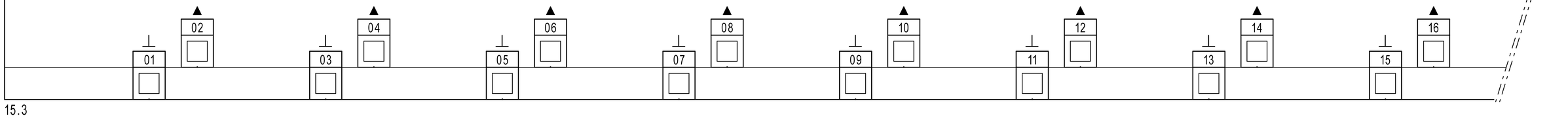
EY6IO70F001 Posizione: 4

Parte 1 di 2

SAUTER

modu670-IO

Ingressi Digitali



15.3
33.1

NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO
X-79 / X-80	X-81 / X-82	X-83 / X-84	X-85 / X-86	X-87 / X-88	X-89 / X-90	X-91 / X-92	X-93 / X-94
DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF002	FOGLIO 32
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI	DI 40
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.4_C.LE TERMICA	31 ◁ ▷ 33
				DIS.: CB	DATA: 17/08/2020	

32IO1

EY6IO70F001 | Posizione: 4

Parte 2 di 2

SAUTER modu670-IO

Uscite /Ingressi digitali

32.1

17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32

29.9 > 0V= 1 — 0V= 1 > 35.0
29.9 > CAN1 — CAN1 > 35.0
29.9 > CAN2 — CAN2 > 35.0
29.9 > CAN3 — CAN3 > 35.0
29.9 > CAN4 — CAN4 > 35.0
29.9 > CAN5 — CAN5 > 35.0
29.9 > CAN6 — CAN6 > 35.0
29.9 > CAN7 — CAN7 > 35.0

331 333 334 335 336 337 338 339

RMSAM3 12 14 | RMSAM3 22 24 | RMSAM3 32 34 | RMSAM3 42 44 | RMSAM4 12 14 | RMSAM4 22 24 | RMSAM4 32 34 | RMSAM4 42 44

22.2 11 A2 332 | 22.2 21 A2 3310 | 22.2 31 A2 3311 | 22.2 41 A2 3312 | 22.3 11 A2 3313 | 22.3 21 A2 3314 | 22.3 31 A2 3315 | 22.3 41 A2 3316

33K1 | 33K2 | 33K3 | 33K4 | 33K5 | 33K6 | 33K7 | 33K8

A1

29.9 > 24V= 1 — 24V= 1 > 35.0

39.1 14 12 11 | 39.2 14 12 11 | 39.3 14 12 11 | 39.4 14 12 11 | 39.5 14 12 11 | 39.6 14 12 11 | 39.7 14 12 11 | 39.8 14 12 11

33H1 | 33H2 | 33H3 | 33H4 | 33H5 | 33H6 | 33H7 | 33H8

COMANDO BRUCIATORE 2 GEC2 FIAMMA ALTA	COMANDO BRUCIATORE 2 GEC2 FIAMMA BASSA	COMANDO POMPA ANTICONDENSA CALDAIA 2	COMANDO VLC2 - VLV FARFALLA CALDAIA 2	COMANDO POC11 - POMPA RICIRCOLO ACS	COMANDO POC12 - POMPA RICIRCOLO ACS	COMANDO AP. VLM3 - VLV MANDATA C.TO UFFICI	COMANDO CH. VLM3 - VLV MANDATA C.TO UFFICI

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002		FOGLIO 33
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		DI 40
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.4_C.LE TERMICA		32 ◁ ▷ 34
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

34IO1

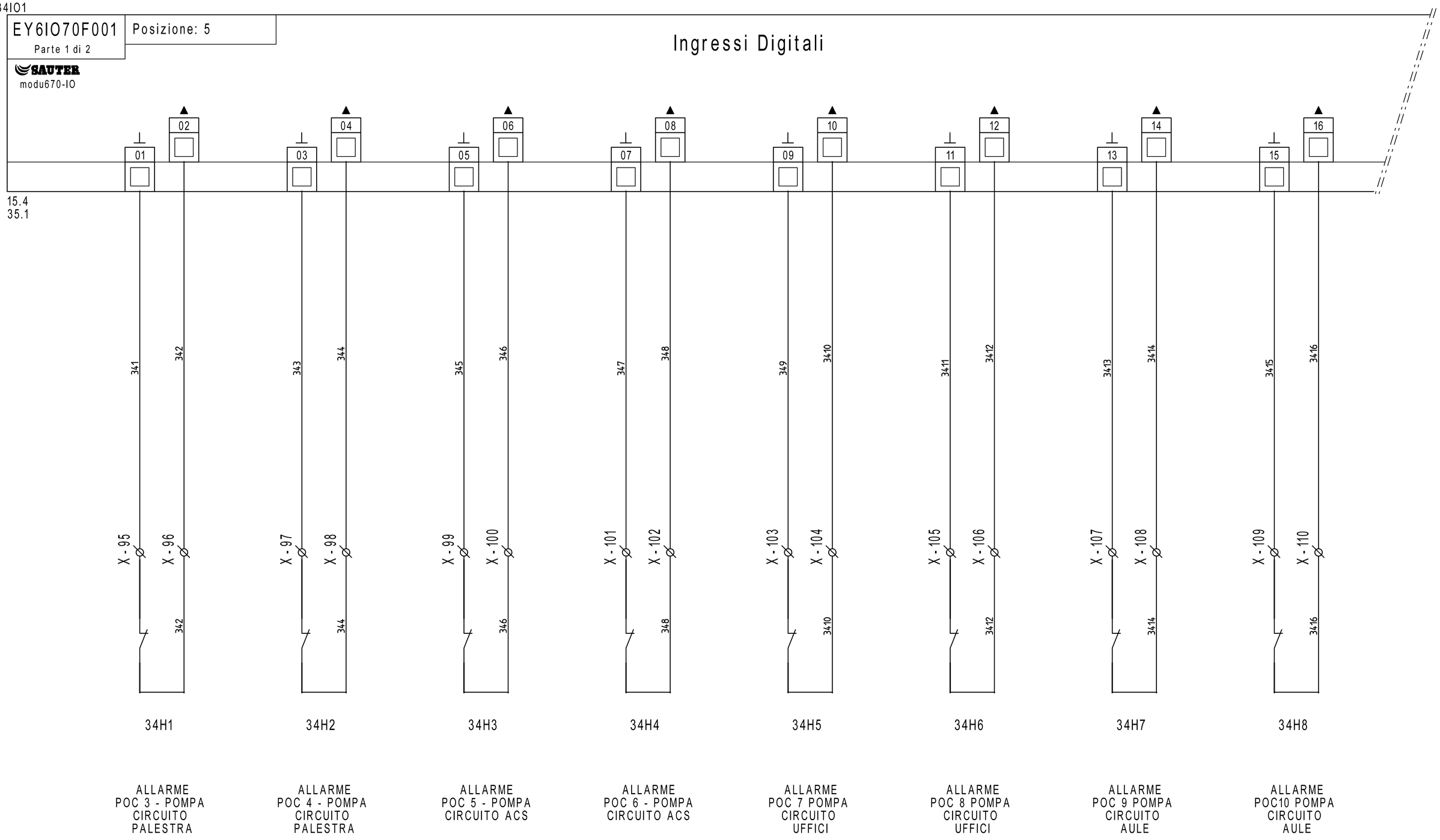
EY6IO70F001 Posizione: 5

Parte 1 di 2

SAUTER

modu670-IO

Ingressi Digitali



34H1 — ALLARME POC 3 - POMPA CIRCUITO PALESTRA

34H2 — ALLARME POC 4 - POMPA CIRCUITO PALESTRA

34H3 — ALLARME POC 5 - POMPA CIRCUITO ACS

34H4 — ALLARME POC 6 - POMPA CIRCUITO ACS

34H5 — ALLARME POC 7 POMPA CIRCUITO UFFICI

34H6 — ALLARME POC 8 POMPA CIRCUITO UFFICI

34H7 — ALLARME POC 9 POMPA CIRCUITO AULE

34H8 — ALLARME POC10 POMPA CIRCUITO AULE

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

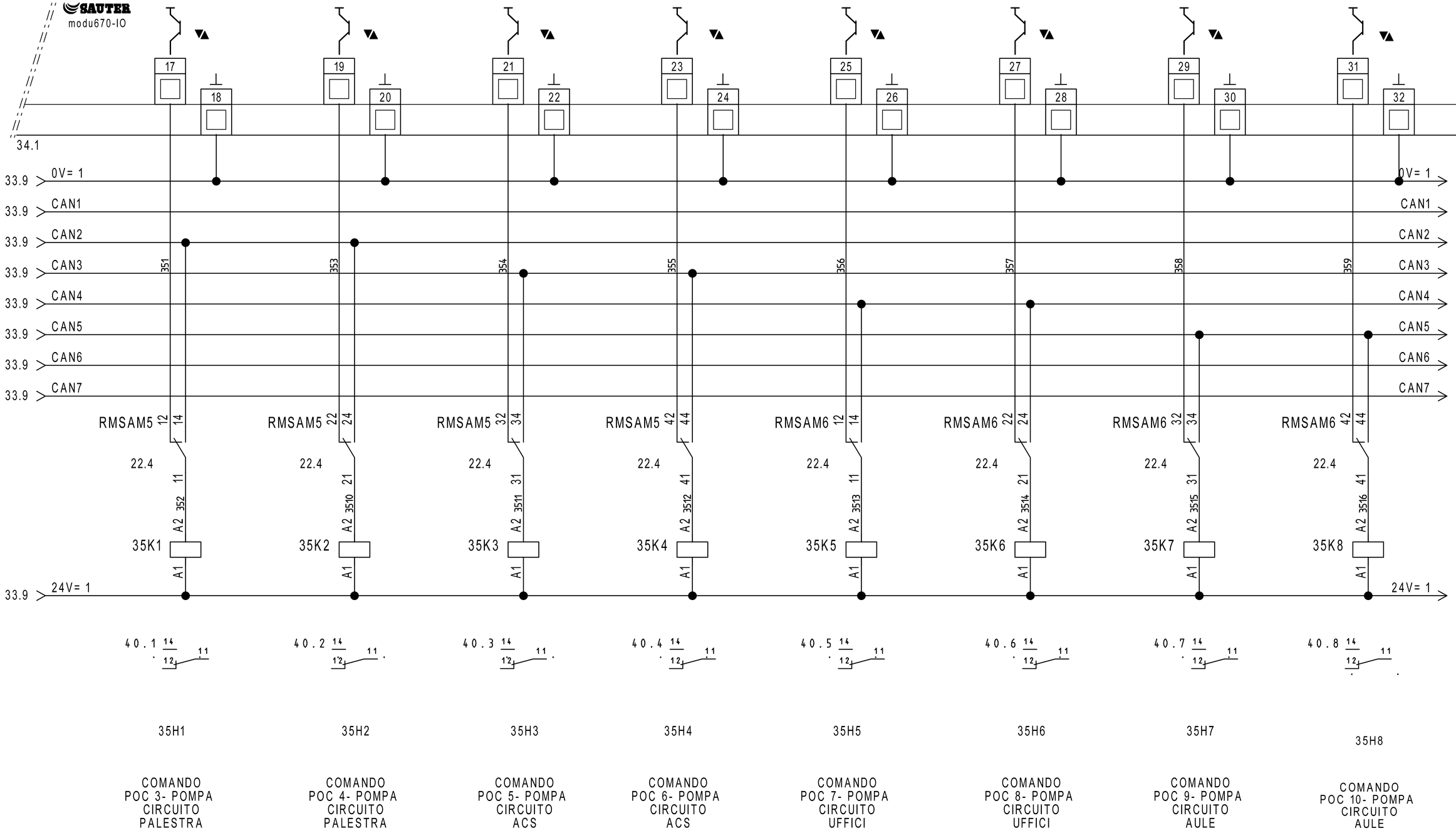
PROGETTO:	34-004801_CTPF002		FOGLIO 34
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		DI 40
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.5_C.LE TERMICA		33 ◁ ▷ 35
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

34IO1

EY6IO70F001 — Parte 2 di 2 — Posizione: 5

SAUTER modu670-IO

Uscite /Ingressi digitali



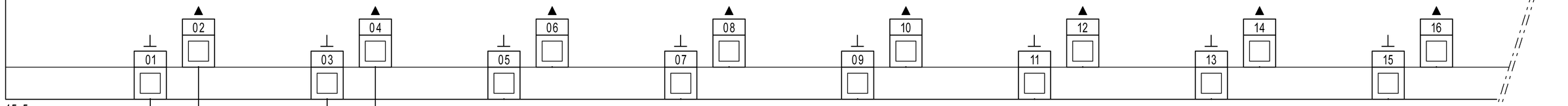
REVISIONE	MODIFICA	SAUTER ITALIA S.p.A.	PROGETTO: 34-004801_CTPF002	FOGLIO 35
		via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI	DI 40
DATA	FIRMA	Per un ambiente sostenibile.	CLIENTE: Engie S.p.A.	
			TITOLO: EY6IO70F001_PARTE 2_POS.5_C.LE TERMICA	34 ◁ ▷ 36
			DIS.: CB — DATA: 17/08/2020	

36IO1

EY6IO71F001 — Parte 1 di 2 — Posizione: 4

Ingressi Digitali

SAUTER
modu671-IO



15.5
37.1

361 — X-111 — X-112 — 362 — 36H1 — ALLARME POC 11 POMPA RICIRCOLO ACS

363 — X-113 — X-114 — 364 — 36H2 — ALLARME POC 12 POMPA RICIRCOLO ACS

X-115 / X-116	X-117 / X-118	X-119 / X-120	X-121 / X-122	X-123 / X-124	X-125 / X-126
NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO
DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002		FOGLIO 36
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI		DI 40
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO71F001_PARTE 1_POS.6_C.LE TERMICA		35 ◁ ▷ 37
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	

36IO1

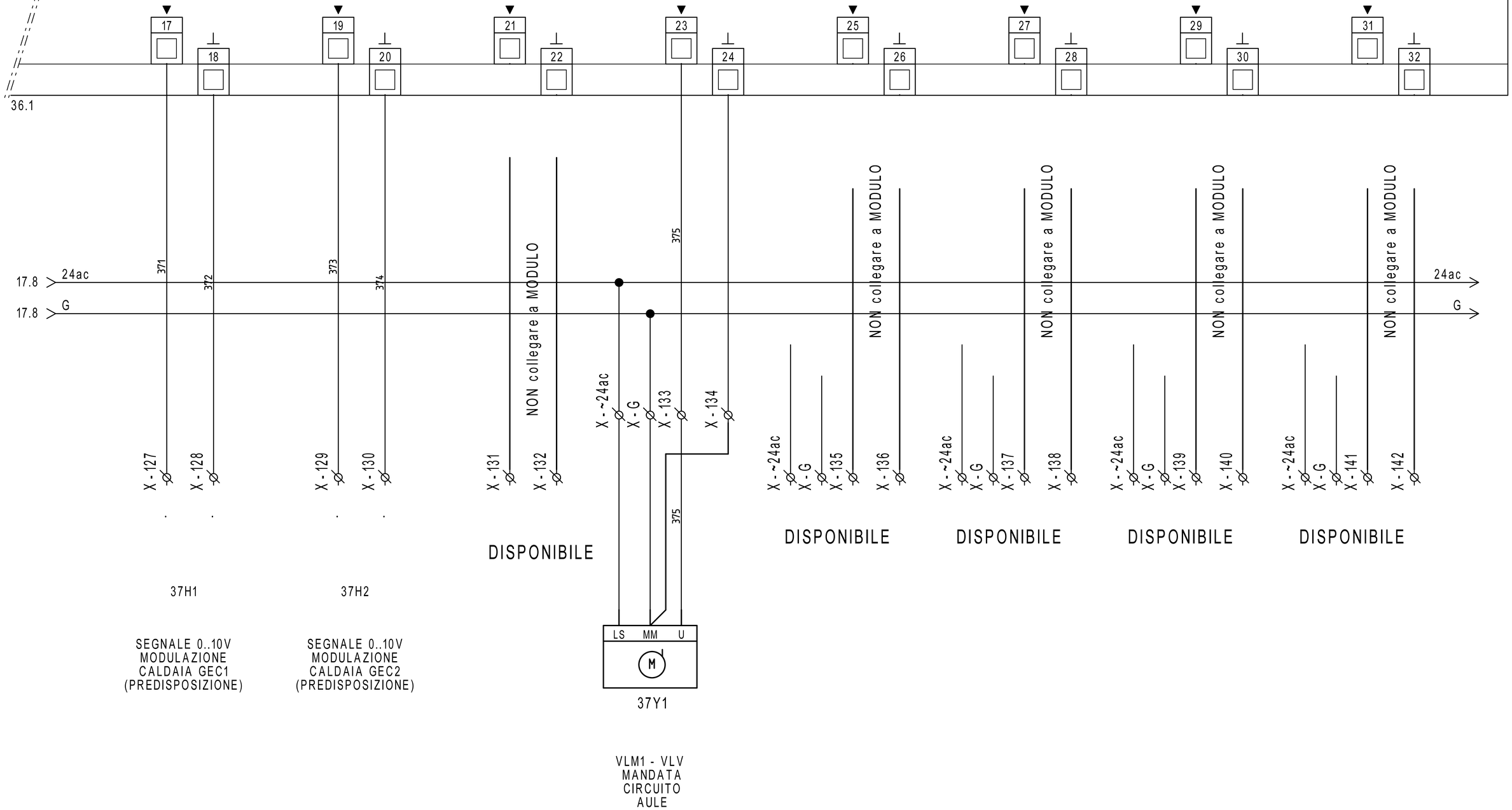
EY6IO71F001 — Posizione: 4

Parte 2 di 2

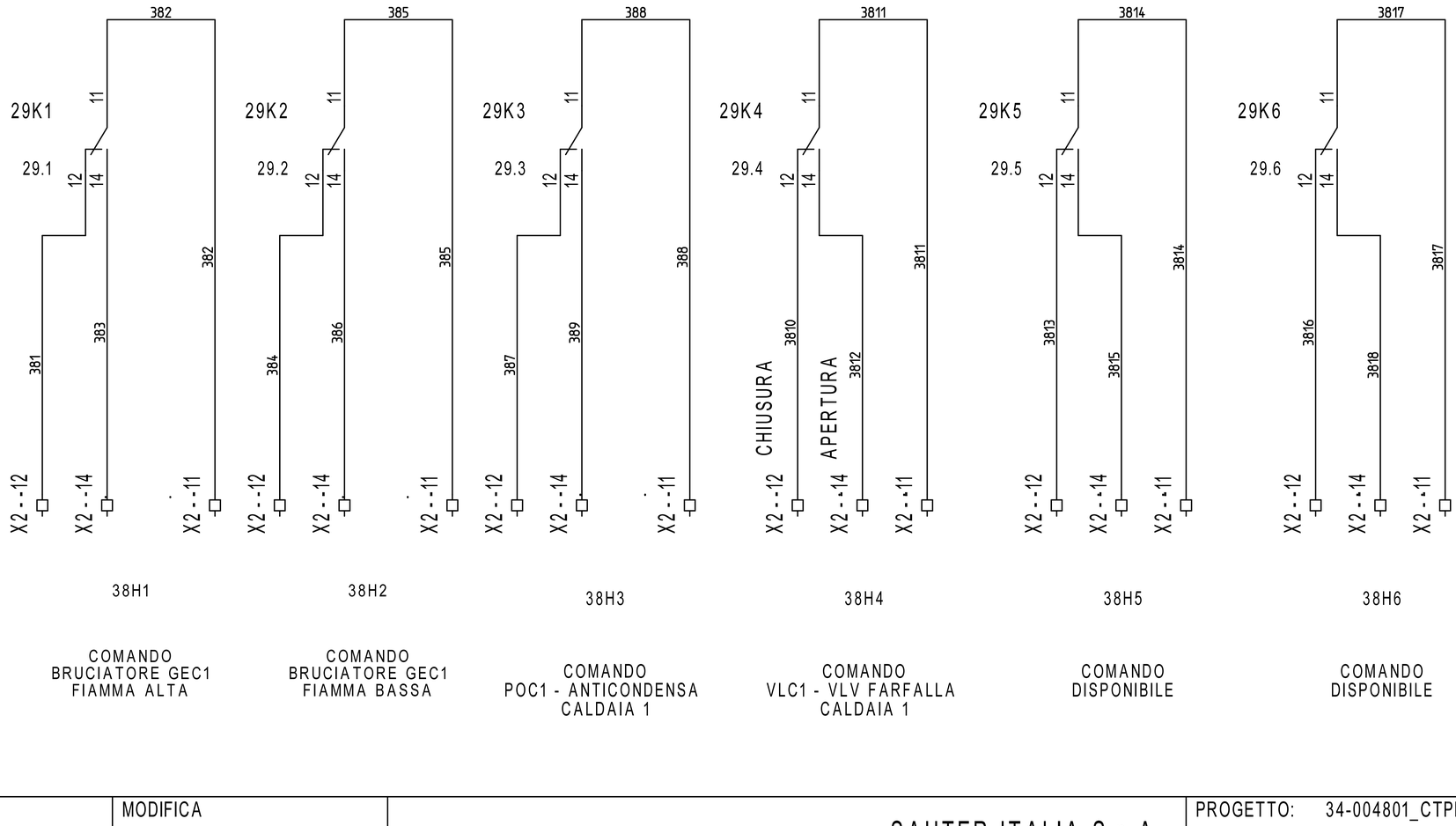
SAUTER

modu671-IO

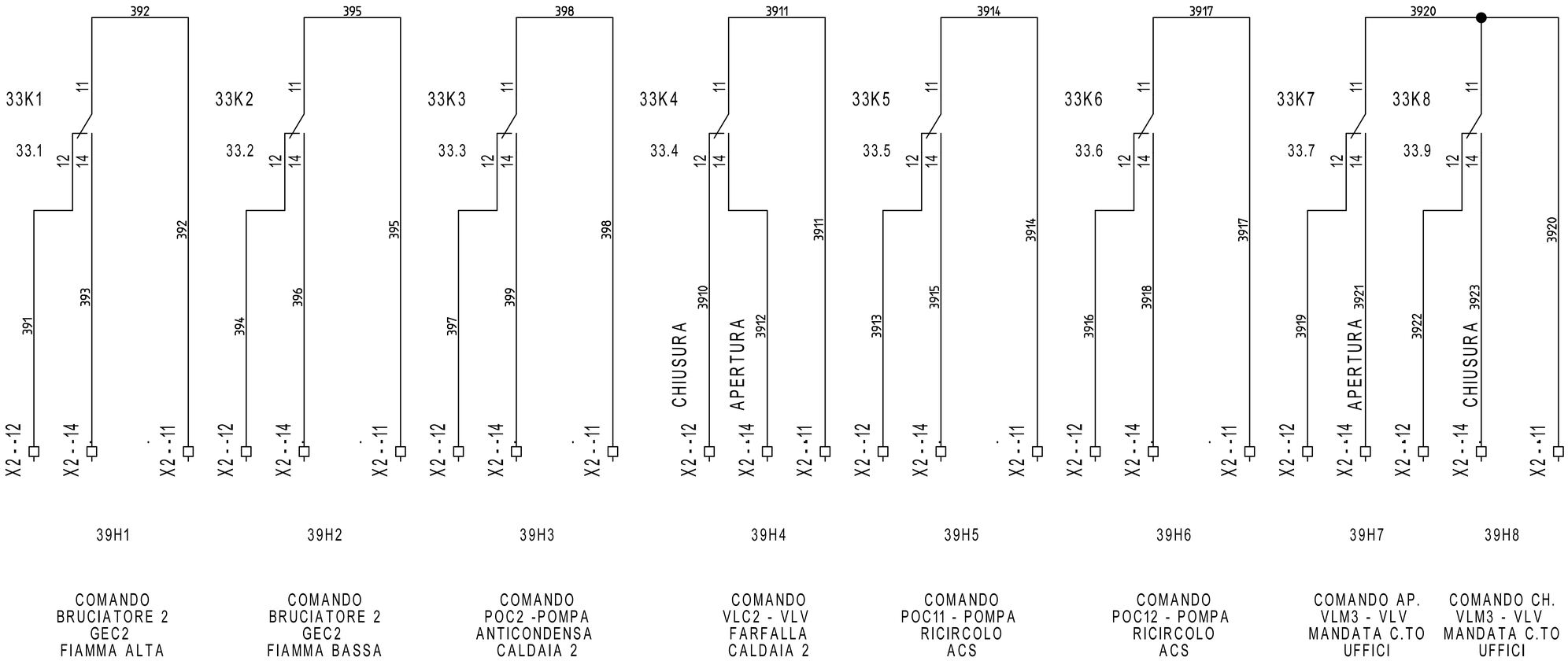
Uscite analogiche



REVISIONE 1	MODIFICA	SAUTER — Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF002 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: EY6IO71F001_PARTE 2_POS.6_C.LE TERMICA DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 37 DI 40 36 ◁ ▷ 38
DATA 05/09/2020	FIRMA CB				



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF002 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: COMANDI DIS.: CB DATA: 17/08/2020	FOGLIO 38 DI 40 37 ◁ ▷ 39



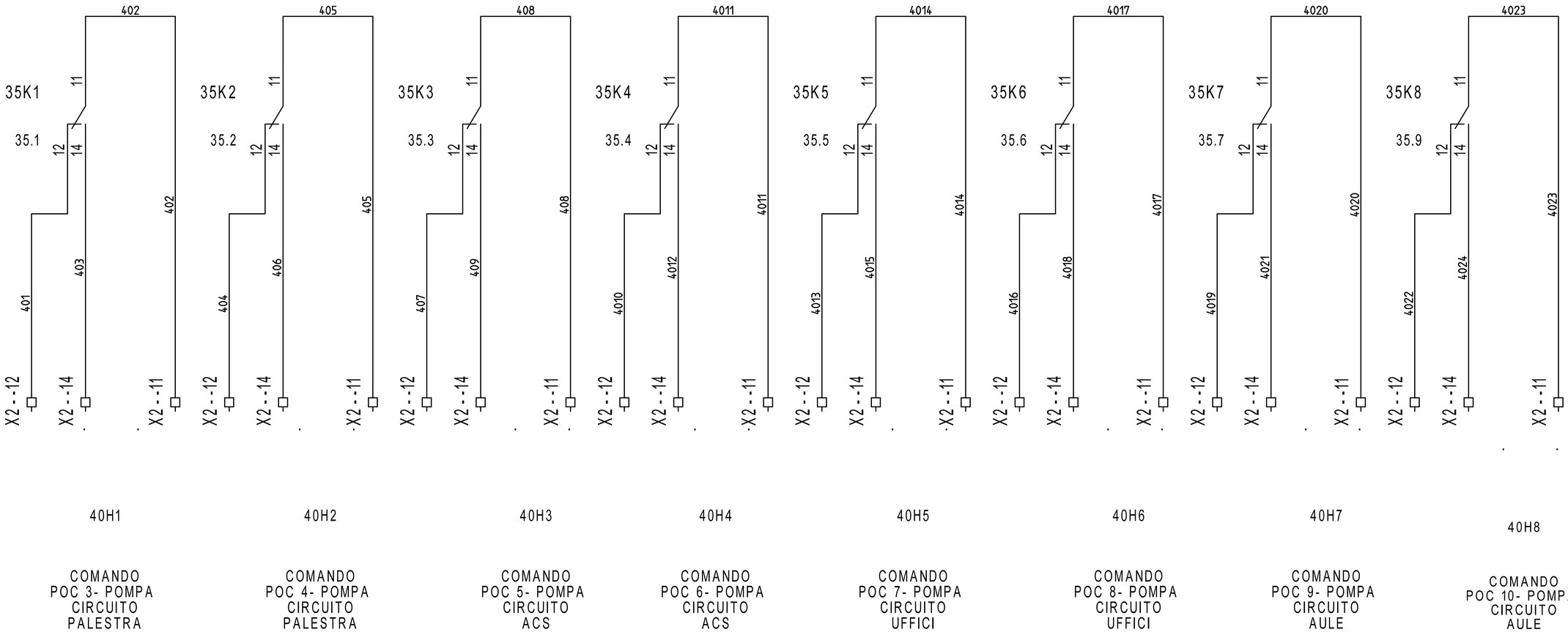
REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002	FOGLIO	39
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI	DI	40
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDI		38 ◁ ▷ 40
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF002	FOGLIO	40
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO AGNOLETTI	DI	40
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDI	39	
DIS.:	CB	DATA: 17/08/2020	